



Somaliska

**Uppgifter om eleven och nuvarande skolan/ Warbixinta Ardeyga iyo dugsiga uu hadda dhigto**

Namn / Magac	Födelsedata (sex siffror) / Waqtiga dhalashadda (Tiro lix ah))
Nuvarande gatuadress / Cinwaanka	
Nuvarande ort och postnummer / Magaaladda iyo tirada boostada	Telefon
E-postadress till vårdnadshavare 1 / E-mailka Waalidka 1	E-postadress till vårdnadshavare 2 / E-mailka Waalidka 2
Skola i Sverige / Dugsiga Sweden	Elevenks klass och årskurs / Ardeyga magaciisa iyo sannadka uu dhigto

**Uppgifter om utlandsqvistelsen/ Warbixinta wadanka uu tagayo**

Land / Wadanka	Telefon under utlandsqvistelsen / Telefonkiisa ee wadanka dibadiisa
Ny gatuadress / Cinwaanka cusub	Ny ort och postnummer/motsvarande / Magaaladda cusub iyo boostada
Utlandsqvistelse från och med datum / Waqtiga uu guurayo laga bilaabo ilaa goorma	Utlandsqvistelse till och med datum / Waqtiga uu dibadda joogayo taariikhda

**Guurista wadanka dibadiisa**

**Ardeyga cinwaankiisu miyuu ku qornaanayaa sweden intuu ku maqan yahay wadanka dibadiisa?**

- Haa
- Maya

**Ardeygu miyuu haystaa dhalasho kale oo wadan kale ah oo aan ahayn ta Sweden?**

- Haa
- Maya

**Sharciga waxbarashadda ee ku saabsan wadanka dibadiisa**

Shuruudaha ku saabsan sharciyada waxbarashada iyoardeygu inuu helo waxbarasho sax ah way badan yihiin, waxyna ku xiran tahay sababta uu u tagayo wadanka dibadiisa,waxaa loo baahan yahay inuu buuxiyo shuruudaha.waxayna ku qoran yihiin wixii faahfaahin dheeraad ahi (ardeyga dibada wax ka dhiganaya skolplikten) markaa goaan ka qaata oo is waafajiya ardeyga iyo sharciga waxbarashadda.

- Anigu/waan helay warbixinta masuuliyadeydiina waan qaatay waana keenayaa codsiga.



Qaababka la xiriira dhaqanka dugsiyada iyo haqiqada loo leeyahay waxay ahaan lahayd. Kuwaas oo ka saaran talooyinka iyo shuruudaha ayaa ka mid ah waxyaabo kala duwan oo loo baahan yahay inaad ku dhaqaaqto dib u dhiska dibadda. Waxaa loo sharxan karaa in haddii aad ku soo biirto warbixin ku saabsan dhaqanka dugsiyada dibadda oo ku saabsan qorshaha aad doonaysid inaad hanatid dhaqanka dugsiyada carruurtaaga, inaad ka heshid fahamka si aad ula socotid sida aad rabto in lagu kala saaro dugsiyada carruurtaaga.

Anigu/annagu waxaan ka soo horjeedaa warbixintaas iyo waxaan maalgelinaya in habka ammaan ah lagu siiyey arrinta.

**Haddii joogitaanka dibadda uu ka badan yahay lix bilood, aniga/annaga mas'ulka ahaan waxaan dooneynaa inaan:**

Waxaa loo baahan yahay in aasaasinta dugsiga la siiyo. Tani waxay tahay in ardayda lagu daabaco dugsiga guriga ah.

Waxaa loo baahan yahay in aasaasinta dugsiga laga cabsiin doono. Tani waxay tahay in ardayda lagu dhoofiyo dugsiga.

Ogow!

- *Haddii safarka dalka dibadda uu yahay sadexda bilood, ma jirto su'aalani waxay soo saari karaan.*
- *Haddii ardayda la yiraahdo dalka kale oo aan ku soo laabanno, ma jirto codsiga doorashada halkan.*

**Uppgift om skola under utlandsqvistelsen / Macluumaad ku saabsan dugsiga muddada aad dibadda joogtid**

Maamulka Falkenbergs wuxuu ku dhisanyahay in la helo waxbarashada oo loo yaqaanno dhammaan ardayda. Tani waxay ku saabsan tahay sidaasi darteed haddii ardaydu ay yihiin miisaan ka duwan ama la'aan.

Mottagande skola / Qaadashada Dugsiga	Klass / Fasalka	Huvudman för mottagande skola / Madaxa qaabiliaada dugsiga
E-postadress / E-mailka	Gatuadress / Cinwaanka	
Telefon	Ort, postnummer och Land / Deegaanka, Koodhka sibka, Wadanka	

**Lifaaqo**

Isku talaab saar waraaqaha aad soo raacineyso halka hoose.

**Sidan ayaa markasta loo soo diraya hadii ardeygu degan yahay Falkenberg:**

**Qaybta 1:** Cadeyn dugsiga uu bilaabay .Degmada Falkenberg way la xiriirayaan dugsiga si uu u ogaado in ardeygu dugsi ga dhigto iyo in kale.

**Qaybta 2:** Waraaqaha looga baahan yahay oo cadeynaya ku noolaanshaha wadanka dibadiisa sida, warqad shaqo, sababo caafimaad oo lagu soo lifaaqay cadeyn, Heshiiska ijarka guriga, cinwaanka, waraaqaha safarka, waraaqada caymiska.



**Waxaa la socdaa inaad soo dirto haddii la filayo:**

**Qaybta 3:** Cadeyn dhalashada Haddii uu heysto wadanka uu wax ka baranayo, soo raaci dhalashada wadankaas ee uu haysto.

**Qaybta 4:** Haddii aad rabto inaad beddesho cinwaanadaada soo raaci koobi inaad ka bedeshay xafiiska canshuuraha.

**Sidan waxaad u diri kartaan haddii aad wadanka dibadiisa ku noolaaneysid muddo ka yar lix bilood si aad xaq ugu yeelato sharciga waxbarasho marka aad muddo dheer dibada ku maqnaatid.**

**Qaybta 5:** Macluumaadka ku saabsan waxbarasho u dhiganta.

**Qaybta 6:** Macluumaadka ku saabsan in degmadu ka warheyso.

**Qaybta 7:** Macluumaadka ku saabsan sabab suurtogal ah waxbarashou dhiganta.

*Intaas waxaa dhaafsiisan waxaan eegeynaa in ardeygu ku dhaqmo sharciga waxbarashadda si kale. Si aan u eegno taloooyin iyo qoraalo si loo eego ee warbixinta ku saabsan sharciga waxbarashad. "Skolplikt på annat sätt".*

**Habaynta codsiga**

Ku soo dir codsiga boostada cinwaanka hoose ama shaqaalaha dugsiga. Codsga waxaad kale oo aad toos ugu soo diri kartaa xafiiska qaabilan waxbarashada xafiiska guud. Si aan goàaan uga gaadhno codsigaaga ku soo lifaaq waraaqaha kale ee 1-2 iyo kuwa kale ee lagaaga baahan yahay oo dhan. Markaaan eegno codsigaaga iyo lifaaqa waraaqaha lagaaga baahan yahay waxaad naga heli doontaa goaanka.

**Ditt ansvar för skolplikten som vårdnadshavare / Masuulaiyadda kaa saaran**

**Waalid ahaan sharciga waxbarashadda**

Sida uu dhigayo sharciga waxbarashaddu masuuliyaddu waxay saarantahay waalidka si caruurtiisu u tagto ama u aado dugsiga waxbarashadda. Haddii aad ka soo bixi weydid in ilmahaagii tago dugsiga , sida uu dhigayo sharciga waxbarashadu waxaad bixin doontaa ganaax lacag ah.

Caruuerto wax ay wax ka baranayaan dugsiga magaaladda Falkenberg ilaa inta goàan laga soo gaadhayo codsigaaga. Maqnaasho ilaa inta goàan la gaadhayo waxay la mid tahay maqnaasho fasax laàan ah.

*Ogow in aad soo dirtid codsiga ugu yaraan sadax bilood ka hor guurista wadanka dibadiisa.*



**Underskrifter / Saxiixaaga**

Datum / Taariikhda	Datum / Taariikhda
Underskrift vårdnadshavare 1 / Saxiixa Waaliidka1	Underskrift vårdnadshavare 2 / Saxiixa Waalidka Labaad

Marka aad buuxineysid sheegiista/codsiga si aad diiwaan gelin degmada Falkenberg warbixintaadda halkan. Kommun.falkenberg.se/personuppgifterka akhriso dhawrista xogta qofka iyo waxaad xaq u leedahay sida uu dhigayo sharciga xogta kaydka qofka GDPR. Waxaad kale oo aad nagala soo xiriir kartaa xafiiskayga Kontaktcenter.